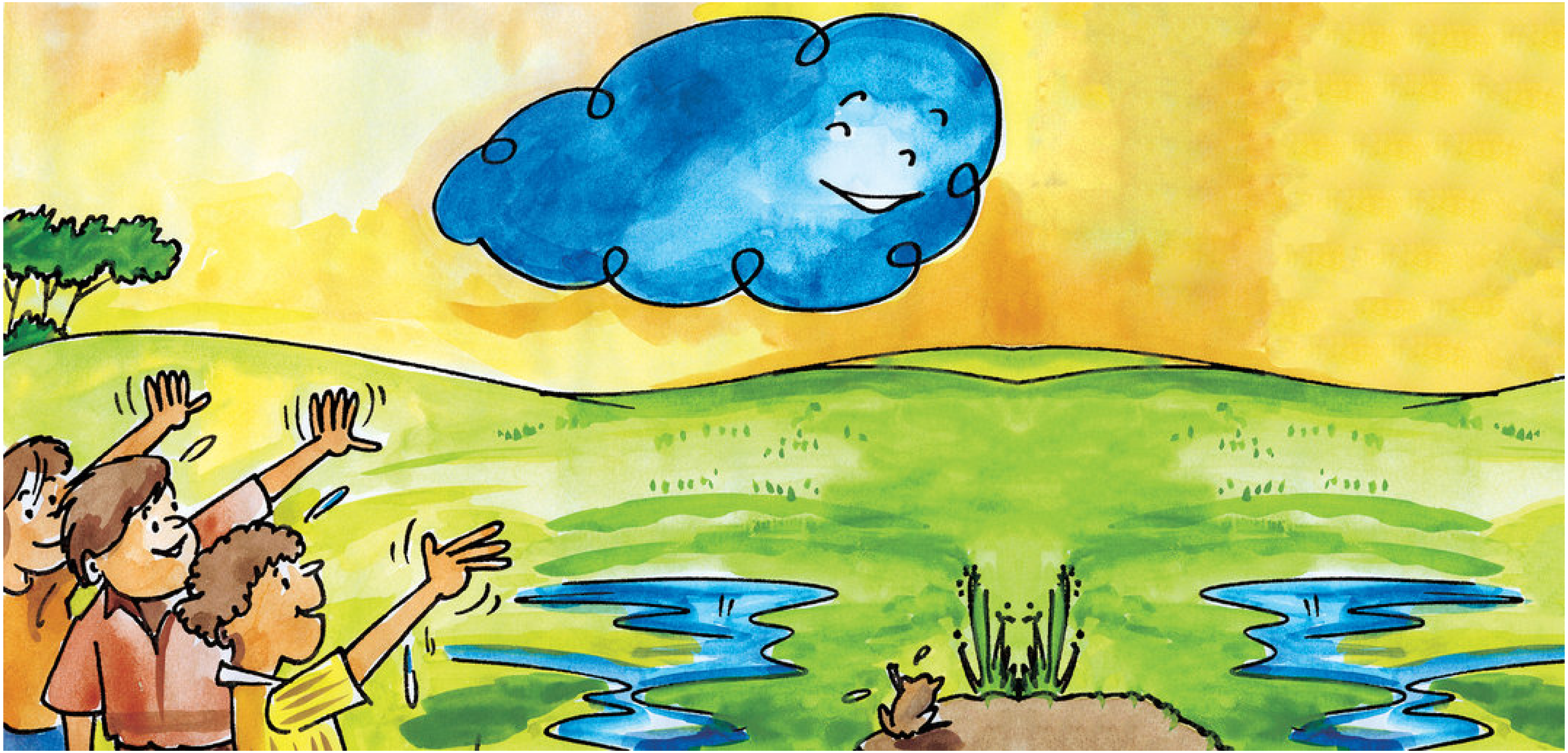


الغيمة التي خرجت للتجول

Original Publisher: StoryWeaver Community
Author: Omprakash Kshatriya 'prakash' ओमप्रकाश क्षत्रिय 'प्रकाश"
Illustrators: Ajit Narayan, Sangeetha Kadur
Translator: Heba Elzarka

Level 2



خرجت الغيمة للتجول



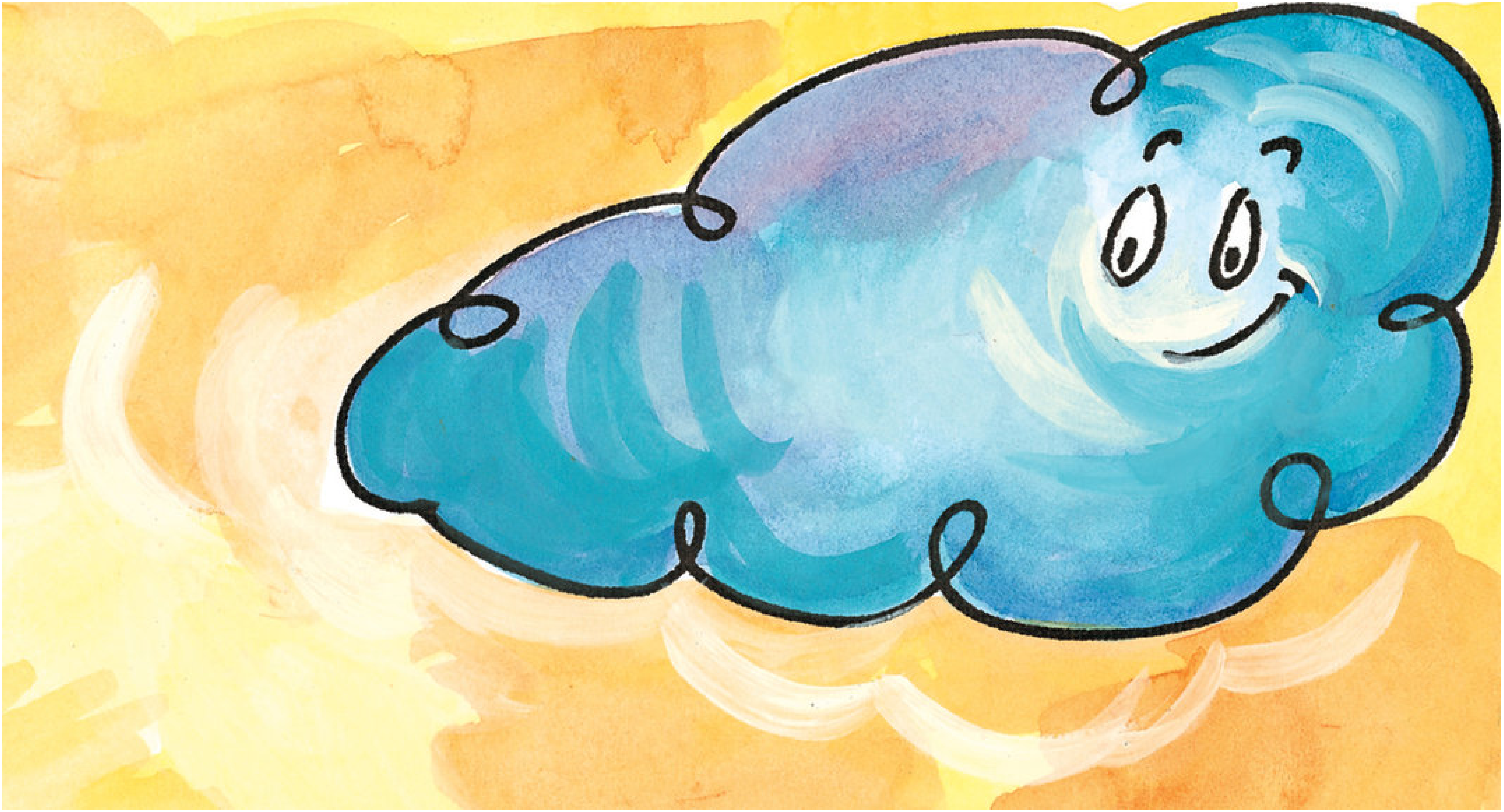
قالت الغيمة للطاووس: إنك جميلة جدًا.



نادى الأطفال الغيمة بصوت عال قائلين: هيي، نحن جئنا لنلعب.



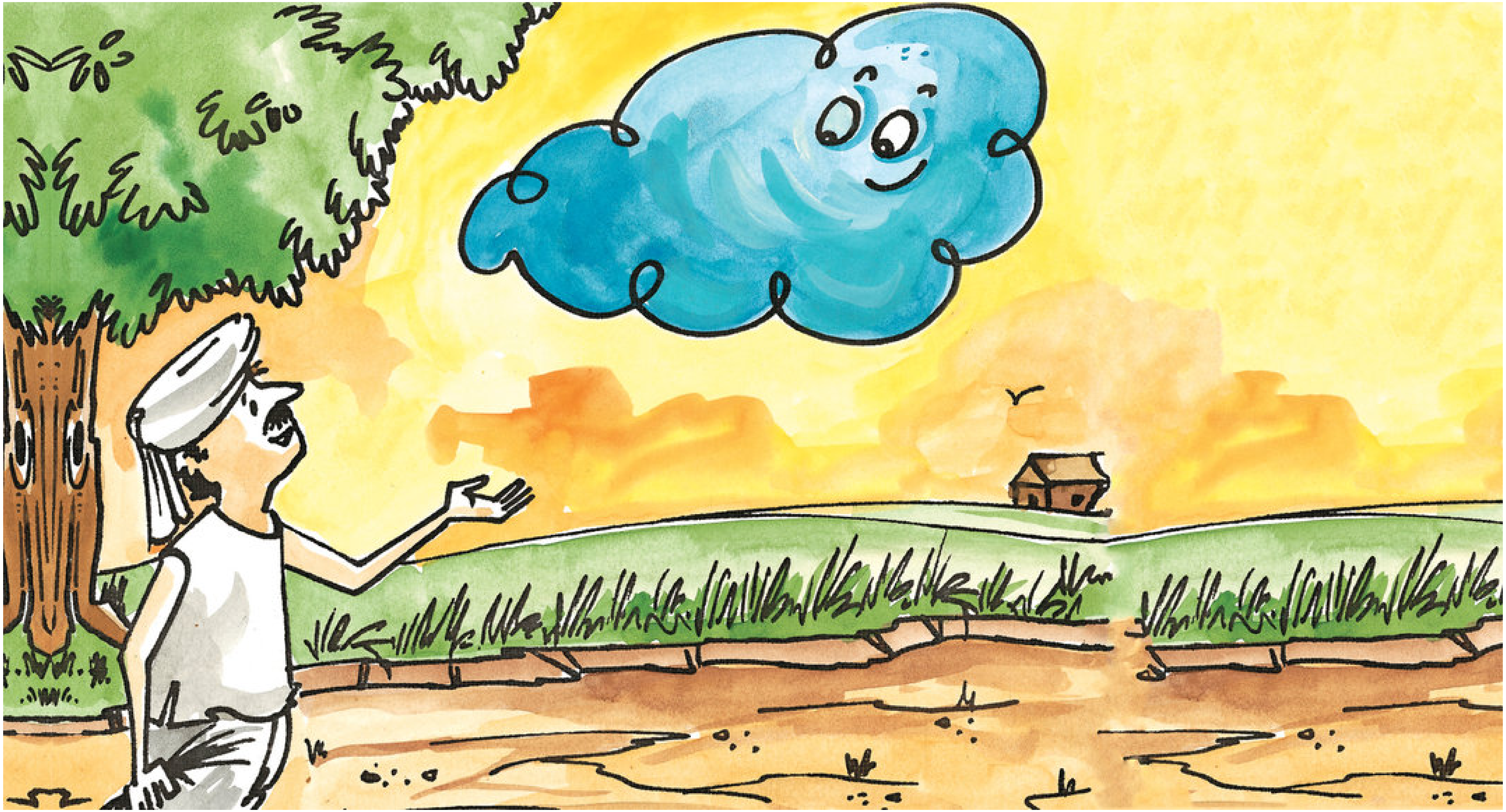
بدأت الغيمة بهطل المطر على الأطفال قائلة: هيا إذا! لنلعب.



بعد قليل خطر على عقل الغيمة بأنها قد خرجت للتجول. وذهبت من هناك بهدوء.



وإذ بمزارع ينتظر غيمة.



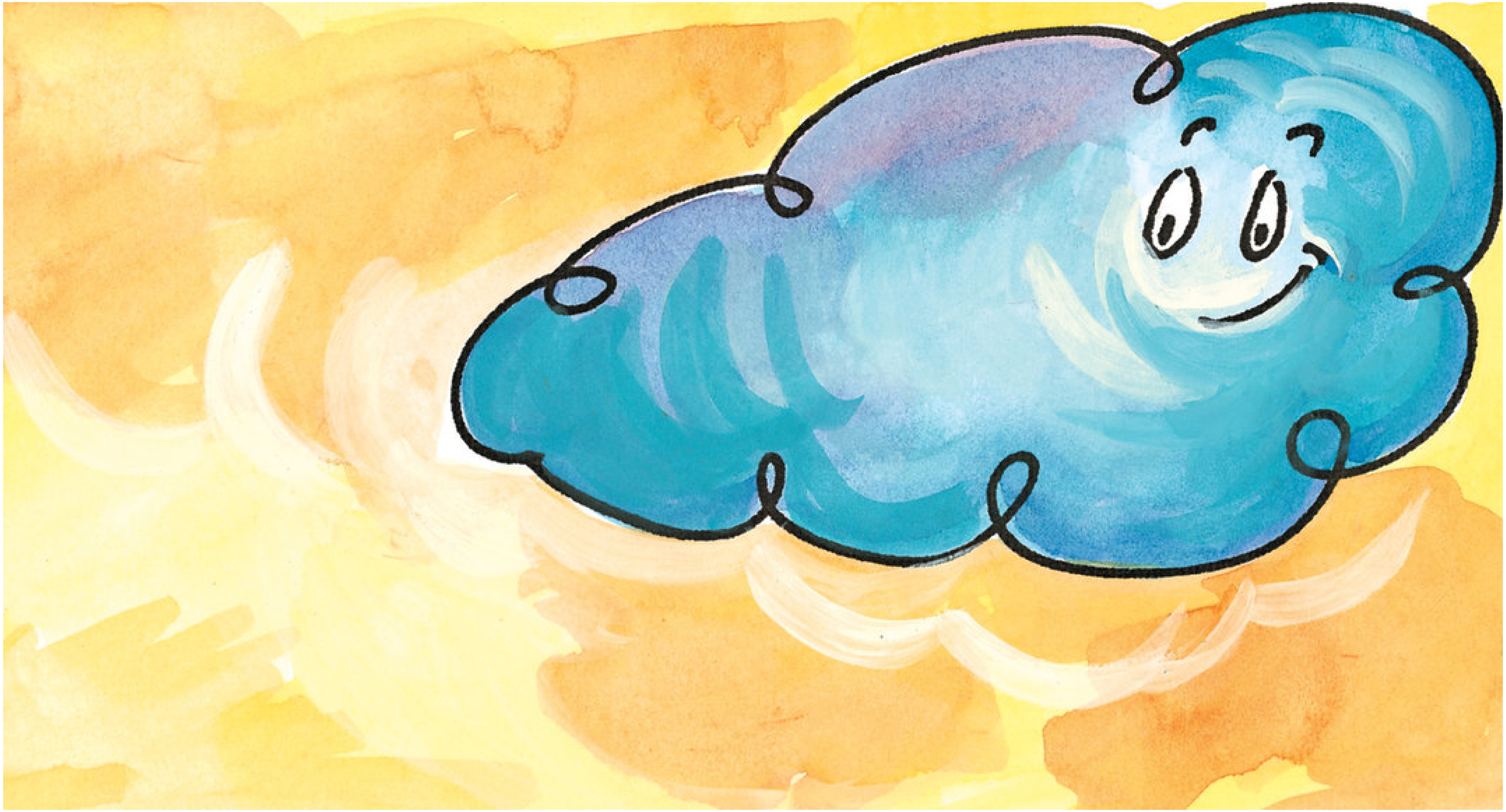
قال للغيمة: أهطلي المطر على الحقل حتى أجمع الأرز.



قالت الغيمة: ها هو ذا. وبدأت بهطل المطر.



جمع المزارع الأرز.



تابعت الغيمة طريقها.



وإذ بسمكة تقفز راقصة في النهر.



شاركت الغيمة السمكة رقصها هاطلة المطر.



هي جاءت إلى هنا للتجول. لهذا تابعت تجولها متقدمة إلى جانب الزراق.

Story Attribution:

This story: الغيمة التي خرجت للتجول is translated by Heba Elzarka . The © for this translation lies with Heba Elzarka, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'Gezmeye Giden Bulut', by Alevrin İpek . © Alevrin İpek , 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'बादल चला घूमने ', by Omprakash Kshatriya 'prakash' ओमप्रकाश क्षत्रिय 'प्रकाश" . © Omprakash Kshatriya 'prakash' ओमप्रकाश क्षत्रिय 'प्रकाश" , 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: Boys waving to the cloud in the sky, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Blue cloud in the sky, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Peacock gazing at the cloud, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Boys waving to the cloud in the sky, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Boys playing in the rain, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Boy in the hills, with the cloud in the background, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Farmer gazing at the cloud in the sky , by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Farmer gazing at the cloud in the sky , by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Falling rain , by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 10: Farmer enjoying the rain , by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: Boy in the hills, with the cloud in the background, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Fish leaping out of a pond as it rains , by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Fish leaping out of a pond as it rains , by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: All kinds of animals and insects in a pond and surrounding area enjoying the rain, by Sangeetha Kadur © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

الغيمة التي خرجت للتجول
(Arabic)

خرجت غيمة يوما للتجول. من قابلت في طريقها؟

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.